12. FEV 1961

Coordination (2)

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 25 janvier 1961, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant le tableau annexé à l'arrêté royal du 15 avril 1958 relatif à l'organisation de l'administration centrale du Ministère de l'Intérieur et au statut de ses agents", a donné le 27 janvier 1961 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25e januari 1961 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 april 1958 betreffende de inrichting en het personeelsstatuut van het hoofdbestuur van het Ministerie van Binnenlandse Zaken", heeft de 27e januari 1961 het volgend advies gegeven:

Il y a lieu d'insérer dans l'arrêté royal un article 2 ainsi rédigé :

"Article 2.-

L'arrêté royal du 9 décembre 1960 modifiant le tableau annexé à l'arrêté royal du 15 avril 1958 relatif à l'organisation de l'administration centrale du Ministère de l'Intérieur et au statut de ses agents, est abrogé".

+

\+ +

Le tableau destiné à remplacer celui qui est annexé à l'arrêté royal du 15 avril 1958 appelle les observations suivantes .

+

\+ +

Il convient d'éviter l'emploi d'abréviations et de chiffres pour indiquer le mois de la date d'un arrêté royal.

+

\+ +

.../...

A la colonne IV, c, qui concerne les conditions particulières requises pour le recrutement, figure en face de nombreux grades la mention "emploi de promotion". Selon le délégué du Ministre, cette mention tend uniquement à exclure la nomination par voie de recrutement. Toutefois, en qualifiant un emploi par l'expression "emploi de promotion", on exclut non seulement le recrutement, mais aussi le changement de grade. La mention "emploi de promotion" ne convient donc pas pour les grades qui peuvent être conférés par promotion ou par changement de grade. Elle devrait être remplacée par la mention "pas de recrutement". Cette mention n'exclurait pas l'application éventuelle des articles 18 et 19 du statut des agents de l'Etat. Elle devrait être accompagnée d'un renvoi, en bas du tableau, et qui se présenterait comme suit :"(1) Cette mention n'exclut pas l'application éventuelle des articles 18 et 19 du statut des agents de l'Etat".

\+

\+ \+

A la rubrique 3, c, la mention "chef national" devrait être complétée par les mots "à la protection civile".

Une remarque du même genre doit être faite en ce qui concerne le "chef national adjoint", le "chef provincial" et le "chef provincial adjoint".

\+

\+ \+

.../...

A la rubrique 7, c, et à la rubrique 7, d, colonne IV, c, de l'annexe, le mot "idem" devrait être remplacé par "concours de recrutement" (page 4).

\+

\+ +

Il résulte des renseignements donnés par le délégué du Ministre que pour être nommé chef du service social par voie de promotion, l'agent du groupe 8 doit avoir réussi l'examen de sous-chef de bureau ou de vérificateur et doit, en outre, posséder le diplôme d'assistant social ou d'assistante sociale. Le tiret qui se trouve à la colonne IV, b, de la rubrique 7, e, doit donc être remplacé par la conjonction "et" (page 5 de l'annexe).

Pour un motif semblable, le point qui figure à la colonne IV, b, de la rubrique 8, d, doit être remplacé par la conjonction "et" (page 7 de l'annexe).

\+

\+ +

Aux rubriques 7, f et g, colonne IV, b, l'intitulé de l'arrêté royal du 5 septembre 1952 doit être reproduit d'une façon complète, en insérant les mots "et statisticien" après le mot "vérificateur".

\+

\+ +

.../...

A la rubrique 8, a, colonne IV, c, il semble qu'a été perdu de vue la nécessité de réussir également l'examen; il y aurait lieu d'écrire "à défaut de lauréat du concours d'accession et de l'examen, concours de recrutement".

\+

\+ +

A la rubrique 9, a, la mention "pas de promotion" est indiquée à la colonne IV, b. Le recrutement étant également exclu, par la mention figurant à la colonne IV, c, il en résulte que le grade de secrétaire ne peut être conféré que par voie de changement de grade, les conditions de ce changement étant indiquées à la colonne IV, a. C'est donc par erreur que le grade de sténodactylographe-secrétaire est mentionné à la colonne III, comme étant le grade dont il faut être titulaire pour être nommé par promotion au grade de secrétaire. La mention "sténodactylographe-secrétaire" figurant à la colonne III doit donc être omise (page 7 de l'annexe).

A la rubrique 10, d, colonne IV, c, il y a lieu, pour éviter toute confusion, d'écrire "à défaut de candidat ayant réussi l'examen, concours de recrutement".

\+

\+ +

.../...

A la colonne III des rubriques 12, 13, 14 et 15, le mot "agents" devrait être remplacé par le mot "grades" (pages 8 et suivantes).

\+

\+ +

Il convient de faire suivre le texte de l'annexe de la formule habituelle :

"Vu pour être annexé à l'arrêté royal du ...

PAR LE ROI :

Le Vice-Président du Cabinet,
Ministre de l'Intérieur".

In het koninklijk besluit dient een artikel 2 te worden ingevoegd, luidend als volgt :

"Artikel 2.-

Het koninklijk besluit van 9 december 1960 tot wijziging van de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 april 1958 betreffende de inrichting en het personeelsstatuut van het hoofdbestuur van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, wordt opgeheven".

\+
\+ +

Over de tabel die de bij het koninklijk besluit van 15 april 1958 gevoegde tabel moet vervangen, zijn de volgende opmerkingen te maken.

\+
\+ +

Men vermijde het gebruik van afkortingen en cijfers om in de datum van een koninklijk besluit de maand te vermelden.

\+
\+ +

In kolom IV, c, betreffende de bijzondere voorwaarden voor de aanwerving, staat tegenover tal van graden "bevorderingsbetrekking". Volgens de gemachtigde van de Minister heeft deze vermelding alleen tot doel

.../...

de benoeming bij wege van aanwerving uit te sluiten. Door van een betrekking te zeggen dat het een "bevorderingsbetrekking" is, sluit men echter niet alleen de aanwerving, maar ook de verandering van graad uit. De wermelding "bevorderingsbetrekking" is dus niet dienstig voor graden die bij wege van bevordering of van verandering van graad kunnen worden begeven. Men vervange haar door de woorden "geen aanwerving". Deze vermelding zou eventuele toepassing van de artikelen 18 en 19 van het statuut van het Rijkspersoneel niet uitsluiten. Zij dient te worden aangevuld met een voetnoot, luidend als volgt :
"(1) Deze vermelding sluit eventuele toepassing van de artikelen 18 en 19 van het statuut van het Rijkspersoneel niet uit".

\+
\+ +

In de rubriek 3, c, dient de vermelding "Landschef" te worden aangevuld met de woorden "bij de burgerlijke bescherming".

Een soortgelijke opmerking is te maken voor de "adjunct-landschef", de "provinciaal chef" en de "adjunct-provinciaal chef".

\+
\+ +

In de rubrieken 7, c, en 7, d, kolom IV, c, van de bijlage, vervange men het woord "idem" door "vergelijkend aanwervingsexamen" (blz.4).

\+
\+ +

.../...

Uit de inlichtingen verstrekt door de gemachtigde van de Minister, blijkt dat de ambtenaar van groep 8, om bij wege van bevordering tot hoofd van de sociale dienst te worden benoemd, moet geslaagd zijn voor het examen van onderbureauchef of van verificateur en bovendien het diploma van maatschappelijk(e) assistent(e) moet bezitten. Men leze derhalve in rubriek 7, e, kolom IV, b : "Examen van onderbureauchef of verificateur en diploma ..." (blz. 5 van de bijlage).

Om een zelfde reden leze men in rubriek 8, d, kolom IV, b : "Vergelijkend overgangsexamen en diploma ..." (blz. 7 van de bijlage).

\+

\+ +

In de rubrieken 7, f en g, kolom IV, b, dient het juiste opschrift van het koninklijk besluit van 5 september 1952 te worden vermeld als volgt : "Koninklijk besluit van 5 september 1952 tot instelling van een examen voor toegang tot de rang van verificateur en statisticus bij het hoofdbestuur van het Ministerie van Binnenlandse Zaken".

\+

\+ +

In rubriek 8, a, kolom IV, c, schijnt uit het oog te zijn verloren, dat men ook voor het examen moet slagen. Men leze derhalve : "Bij ontstentenis van een laureaat van het vergelijkend overgangsexamen en van het examen, vergelijkend aanwervingsexamen".

\+

\+ +

.../...

In rubriek 9, a, vermeldt kolom IV, b, "geen bevordering". Aangezien ook aanwerving uitgesloten is door de vermelding in kolom IV, c, kan de graad van secretaris(esse) alleen bij wege van verandering van graad worden begeven. De hiertoe vereiste voorwaarden zijn vermeld in kolom IV, a. De graad van stenodactylograaf-secretaris(esse) is dus bij vergissing in kolom III vermeld als de graad die men moet bezitten om bij wege van bevordering tot secretaris(esse) te worden benoemd. De vermelding "stenodactylograaf-secretaris(esse)" in kolom III dient derhalve te vervallen (blz. 7 van de bijlage).

In rubriek 10, d, kolom IV, c, leze men, om alle verwarring te voorkomen : "bij ontstentenis van een voor het examen geslaagde kandidaat, vergelijkend aanwervingsexamen".

\+

\+ +

In kolom III van de rubrieken 12, 13, 14 en 15, vervange men het woord "agenten" door het woord "graden" (blz. 8 en volgende).

\+

\+ +

De tekst van de bijlage moet worden aangevuld met de gewone formule :

"Ons bekend om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van ...".

VAN KONINGSWEGE :

De Ondervoorzitter van het Kabinet,

Minister van Binnenlandse Zaken ".

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE, raadsheren van State,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M.J. LIGOT, substitut.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.LIGOT, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) C. ROUSSEAUX.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J.SUETENS.